

GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI FIE' ALLO SCILIAR

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – ore

07.09.202618:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungsraum des Rathauses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi nella sala riunioni del Municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Othmar Stampfer	Bürgermeister
Maria Anna Kompatscher	Vizebürgermeisterin
Nora König	Gemeindereferentin
Peter Kompatscher	Gemeindereferent
Leonhard Bozzetta	Gemeindereferent
Gerhard Obkircher	Gemeindereferent

Sono presenti:

sindaco
vicesindaco
assessore comunale
assessore comunale
assessore comunale
assessore comunale

abwesend/assente:

X

X

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt der
Bürgermeister

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, il **sindaco**

Othmar Stampfer

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Gemeindevsekretär

assume la presidenza ed apre la seduta, alla quale
partecipa e assiste **il segretario comunale**

Heinold Rottensteiner

teilnimmt und seinen Beistand leistet.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:

Oggetto:

Sanierung und Umgestaltung eines Teilbereiches des Gehsteiges in der Bozner Straße - Gp.en 4637 und 4369/1, K.G. Völs: Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung und des Endstandes der Arbeiten sowie der Endabrechnung aller Spesen
CIG B5BEBA6FDE
CUP E14E24000400003

Ristrutturazione e riprogettazione di un tratto di marciapiede in Via Bolzano - pp. ff. 4637 e 4369/1, C.C. Fiè: approvazione del certificato di regolare esecuzione e del conto finale dei lavori nonché della contabilità finale di tutte le spese
CIG B5BEBA6FDE
CUP E14E24000400003

Dieser Beschluss ist vollstreckbar am:
Dieser Beschluss ist veröffentlicht am:

19.09.2026
08.09.2026

Questa delibera è eseguibile il:
Questa delibera è pubblicata il:

Der Referent Peter Kompatscher berichtet.

Die Gemeindeverwaltung hat in den Jahren 2020 bis 2022 die Dorfeinfahrt von Völs inkl. dem Kreisverkehr neu gestaltet.

Im Zuge dessen sind auch der Vorplatz der Landwirtschaftlichen Bezugsgenossenschaft neu gestaltet sowie ein neuer Gehsteig, die Außenbeleuchtung und ein überdachter Wartebereich errichtet worden.

Südlich der Dorfeinfahrt verläuft die Bozner Straße, entlang derer viele Wohn- und andere Gebäude stehen.

Nun soll dieser genannte südliche Straßenabschnitt neu gestaltet werden.

Die Gemeinde beabsichtigt nun vom Kreisverkehr entlang der Bozner Straße (ca. 100 Laufmeter) eine Sanierung, Verbreiterung und Aufwertung des Gehsteiges vorzunehmen. Am Ende der Strecke soll ein kleiner Platz ausgestellt werden mit Sitzgelegenheit und dem vorhandenen Max-Brunnen.

Auch der bestehende Fußweg Richtung Dorfzentrum, der zurzeit in Schotter ausgeführt ist, soll mit Luserner Stein gepflastert werden.

Die beiden zu erneuernden Brücken sind als einspurig zu befahrene Brücke in Stahl- und Holzbauweise gebaut worden und entsprechen nicht mehr den gesetzlichen Mindestanforderungen der Tragfähigkeit und der Absturzsicherung.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 623 vom 12.12.2022 ist die Landschaftsarchitektin Dr. Susanne Rieder aus Mühlbach mit der Erstellung eines Vor- und Einreichprojektes betreffend die Neugestaltung eines Abschnittes der Bozner Straße (Süd) zum Honorar von Euro 6.700,00 + 4% Fürsorgebeitrag beauftragt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 557 vom 04.11.2024 ist die Landschaftsarchitektin Dr. Susanne Rieder aus Mühlbach mit den restlichen technischen Leistungen zum Honorar von Euro 22.000,00 + 4% Fürsorgebeitrag = Euro 22.800,00 (MwSt. befreit) beauftragt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 609 vom 12.12.2024 das Ausführungsprojekt, erstellt von LArch. Susanne Rieder aus Mühlbach von November 2024, mit einem Gesamtkostenpreis von Euro 393.915,30 für Beitragszwecke genehmigt worden.

Mit Dekret der Direktorin des Amtes für Gemeindenfinanzierung Nr. 590 vom 20.01.2025 ist der Gemeinde ein Beitrag in Höhe von Euro 283.543,98 für das Jahr 2025 im Sinne des L.G. vom 11.06.1975, Nr. 27, Artikel 3 gewährt worden.

Riferisce l'assessore Peter Kompatscher.

Nel periodo dal 2020 al 2022, l'amministrazione comunale ha ristrutturato l'ingresso del paese di Fiè, compresa la rotatoria.

Nel corso dei lavori è stato anche sistemato il piazzale antistante la cooperativa agricola e sono stati realizzati un nuovo marciapiede, l'illuminazione esterna e una zona di attesa coperta.

A sud dell'ingresso del paese si trova la via Bolzano, lungo la quale sorgono numerosi edifici residenziali e di altro tipo.

Adesso si intende riprogettare questo tratto stradale a sud.

Il Comune intende ora ristrutturare, ampliare e riqualificare il marciapiede lungo la via Bolzano (ca. 100 metri lineari) a partire dalla rotatoria. Alla fine del percorso verrà realizzata una piccola piazza con posti a sedere e con la fontana Max già esistente.

Anche il sentiero pedonale esistente in direzione centro del paese, attualmente realizzato in ghiaia, sarà pavimentato con pietra di Luserna.

I due ponti esistenti sono costruiti in travi di acciaio e traverse in legno con corrimano in profili di legno, percorribile in via unica, del tutto insufficiente rispetto ai requisiti minimi di portanza e sicurezza indicati dalla legge.

Con delibera della Giunta n. 623 del 12.12.2022 l'architetto paesaggista Dr. Susanne Rieder di Rio di Pusteria è stata incaricata con la redazione di un progetto preliminare e definitivo relativo al riassetto di un tratto della via Bolzano (sud) per un onorario di Euro 6.700,00 + 4% contributo cassa.

Con delibera della Giunta n. 557 del 04.11.2024 l'architetto paesaggista Dr. Susanne Rieder di Rio di Pusteria è stata incaricata dei restanti servizi tecnici necessari per un onorario di Euro 22.000,00 + 4% contr.cassa = Euro 22.880,00 (esente IVA).

Con delibera della Giunta n. 609 del 12.12.2024 è stato approvato il progetto esecutivo, elaborato dal Dr. Arch. Susanne Rieder di Rio Pusteria di novembre 2024, con un costo complessivo di Euro 393.915,30 ai fini contributivi.

Con decreto della direttrice dell'Ufficio Finanza locale n. 590 del 20.01.2025 è stato concesso al comune un contributo nella misura di Euro 410.710,10 per l'anno 2025 ai sensi della L.P. del 11.06.1975, n. 27, art. 3.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 103 vom 17.02.2025 ist das Ausführungsprojekt betreffend die Sanierung und Umgestaltung eines Teilbereiches des Gehsteiges in der Bozner Straße in der Gemeinde Völs am Schlern, erstellt von der Landschaftsarchitektin Susanne Rieder aus Mühlbach von November 2024, mit einem Gesamtkostenpreis von Euro 393.915,30 und der entsprechende Finanzierungsplan genehmigt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 104 vom 17.02.2025 ist ein Verhandlungsverfahren zur Vergabe der vorgenannten Arbeiten (Betrag der Arbeiten Euro 312.056,95 + Sicherheitskosten Euro 9.000,00 + 10 % MwSt. = Gesamtbetrag Euro 353.162,68) im Sinne von Art. 26 des L.G. Nr. 16 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 mit dem Verfahren des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Angebot nach Einheitspreisen genehmigt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 150 vom 17.03.2025 ist der Zuschlag für die genannten Arbeiten mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 317.109,32 + 10% MwSt. = Euro 348.820,26 an die Firma Unterhofer GmbH vom Ritten erteilt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 170 vom 24.03.2025 ist Geom. Patrick Winkler aus Kardaun mit der Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase zum Honorar von Euro 2.400,00 + 5% Fürsorgebeitrag + 22 % MwSt. = Euro 3.074,40 beauftragt worden.

Mit Entscheid Nr. 12 vom 07.04.2025 wurde die 1° Akontorechnung für die technischen Leistungen (Projektierung, Bauleitung und Abrechnung) an Dr. Susanne Rieder in der Höhe von Euro 6.600,00 + 2,00 Euro Stempelmarke + 4% Erg.Betrag = Euro 6.866,08 (Pauschalbesteuerung-ohne MwSt.) liquidiert.

Mit Entscheid Nr. 54 vom 27.10.2025 wurde die 2° Akontorechnung für die technischen Leistungen (Projektierung, Bauleitung und Abrechnung) an Dr. Susanne Rieder in der Höhe von Euro 4.620,00 + 2,00 Euro Stempelmarke + 4% Erg.Betrag = Euro 4.806,88 (Pauschalbesteuerung-ohne MwSt.) liquidiert.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 553 vom 03.11.2025 ist der Auftrag an die Firma Unterhofer GmbH (Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 150 vom 17.03.2025) um Euro 24.098,00 + 10% MwSt. = Euro 26.507,80 zu reduziert worden, sodass der Zuschlagsbetrag der Firma Unterhofer GmbH nun Euro 293.011,32 + 10 % MwSt. = Euro 322.312,45 beträgt.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 553 vom 03.11.2025 ist weiters die Firma Bioleaf GmbH aus Seis mit der Lieferung und Pflanzung der Sträucher und Pflanzen im Zuge der genannten Arbeiten zum Preis von Euro 26.870,00 + 10% MwSt. = Euro 29.557,00 beauftragt worden.

Mit Entscheid Nr. 63 vom 09.12.2026 ist die Rechnung der Firma Bioleaf GmbH Nr. 53 vom 25.11.2025 als 1. Akonto für die Lieferung von Pflanzen mit einem Betrag von Euro 4.500,00 Euro + MwSt. liquidiert worden.

Con delibera della Giunta n. 103 del 17.02.2025 è stato approvato il progetto esecutivo riguardante la ristrutturazione e riprogettazione di un tratto di marciapiede in via Bolzano nel Comune di Fiè allo Sciliar, elaborato dall'architetto paesaggistico Susanne Rieder di Rio Pusteria di novembre 2024, con un costo complessivo di Euro 393.915,30 ed il relativo piano di finanziamento.

Con delibera della Giunta n. 104 del 17.02.2025 è stata approvata una procedura negoziata per l'appalto dei detti lavori (importo dei lavori Euro 312.056,95 + costi di sicurezza Euro 9.000,00 + 10 % IVA = Totale Euro 353.162,68) ai sensi dell'art. 26 della L.P. del 17.12.2015, n. 16 con la modalità del "offerta economica" da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari.

Con delibera della Giunta 150 del 17.03.2025 sono stati aggiudicati i lavori citati alla ditta Unterhofer Srl di Renon per un prezzo complessivo pari a Euro 317.109,32 + 10% IVA = Euro 348.820,26.

Con delibera della Giunta n. 170 del 24.03.2025 è stato incaricato il geom. Patrick Winkler di Cardano con il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione al onorario di Euro 2.400,00 più il 5% contr. Cassa = Euro 3.074,40.

Con decisione n. 12 del 07.04.2025 è stato liquidato il 1° acconto dei servizi tecnici (progettazione, direzione dei lavori, contabilità finale) con un importo di Euro 6.600,00 + 2,00 Euro marca da bollo + 4% CNPAIA = Euro 6.866,08 (regime forfettario)

Con decisione n. 54 del 27.10.2025 è stato liquidato il 2° acconto dei servizi tecnici (progettazione, direzione dei lavori, contabilità finale) con un importo di Euro 4.620,00 + 2,00 Euro marca da bollo + 4% CNPAIA = Euro 4.806,88. (regime forfettario).

Con delibera della Giunta 553 del 03.11.2025 è stato ridotto l'incarico alla ditta Unterhofer Srl (delibera della Giunta comunale n. 150 del 17.03.2025) di Euro 24.098,00 + 10% IVA = Euro 26.507,80, così l'importo aggiudicato complessivo della ditta Unterhofer Srl adesso ammonta a Euro 293.011,32 + 10 % IVA = Euro 322.312,45.

Con delibera della Giunta n. 553 del 03.11.2025 è stata incaricata inoltre la ditta Bioleaf Srl di Siusi con la fornitura e la piantumazione di arbusti e piante nel corso dei lavori detti al prezzo di Euro 26.870,00 + 10% IVA = Euro 29.557,00.

Con determina n. 63 del 09.12.2026 è stato liquidata la fattura della ditta Bioleaf Srl n° 53 del 25.11.2025 per il 1° acconto per la fornitura di piante con un importo di Euro 4.500,00 Euro + IVA.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 666 vom 30.12.2025 ist das Protokoll Nr. 1 zur Festlegung neuer Preise NP 1 - 37 vom 17.12.2025 des Bauleiters Dr. L.Arch. Susanne Rieder, welches Mehrkosten in Höhe von Euro 43.170,89 + 10 % MwSt. Euro 4.317,09 = Euro 47.487,98 mit sich bringt, genehmigt worden.

Mit demselben Beschluss ist der 1. Baufortschritt vom 17.12.2025 der Firma Unterhofer GmbH mit einem Betrag von Euro 281.044,54 + 10 % MwSt. = Euro 309.148,99 liquidiert worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 670 vom 30.12.2025 ist der Techniker Dr. Susanne Rieder aus Mühlbach mit der Anpassung des Honorars der bereits beauftragten technischen Leistungen an die Mehrkosten der beauftragten Baufirma (14,6 %) zum Preis von Euro 3.212,00 + Stempelmarke Euro 2,00 + 4% Fürsorgebeitrag = Euro 3.342,56 (Mwst. befreit) beauftragt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 114 vom 02.03.2026 ist die Bürogemeinschaft Geo3 aus Brixen mit der Durchführung eines Lokalaugenscheins sowie des Verfassens eines Protokolls mit geologisch-geotechnischen und hydrogeologischen Angaben im Zuge der Bauausführung zum Preis von Euro 800,00 + 4% Erg.beitrag + 22% MwSt. = Euro 1.015,04 beauftragt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 280 vom 08.06.2026 ist die Firma Elektro Harder aus Völs am Schlern mit dem Versetzen der Straßenbeleuchtung im Rahmen der genannten Arbeiten beauftragt und die entsprechende elektronische Rechnung mit einem Betrag von Euro 1.989,72 + 22 % MwSt. = Euro 2.427,46 genehmigt und liquidiert worden.

Mit Entscheid Nr. 22 vom 08.06.2026 wurde die 3° Akontorechnung für die technischen Leistungen (Projektierung, Bauleitung und Abrechnung) an Dr. Susanne Rieder in der Höhe von Euro 7.700,00 + 2,00 Euro Stempelmarke + 4% Erg.Beitrag = Euro 8.010,08 (Pauschalbesteuerung-ohne MwSt.) liquidiert.

Mit Entscheid Nr. 34 vom 27.07.2026 ist der 2. Baufortschritt (Endstand) vom 26.05.2026 der Firma Unterhofer GmbH mit einem Betrag von Euro 54.563,31 + 10 % MwSt. = Euro 60.019,64 liquidiert worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 427 vom 31.08.2026 ist die Firma Bioleaf GmbH aus Seis mit den Zusatzarbeiten betreffend die Lieferung und Pflanzung der Sträucher und Pflanzen in Höhe von Euro 942,75 + 10 % MwSt. = Euro 1.037,03 beauftragt worden

Mit demselben Beschluss ist die entsprechende elektronische Saldorechnung Nr. 17 vom 14.08.2026 der Firma Bioleaf GmbH mit einem Betrag von Euro 23.312,75 + 10 % MwSt. = Euro 25.644,03 genehmigt und liquidiert worden.

Con delibera della Giunta 666 del 30.12.2025 è stato approvato il verbale n. 1 di determinazione dei nuovi prezzi 1 - 37 del 17.12.2025 del direttore di lavoro Dr. Arch.pae. Susanne Rieder, che comporta costi maggiori nella misura di Euro 43.170,89 + 10 % IVA Euro 4.317,09 = Euro 47.487,98.

Con la stessa delibera è stato liquidato il 1° stato d'avanzamento del 17.12.2025 della ditta Unterhofer Srl con un importo di Euro 281.044,54 + 10 % IVA = Euro 309.148,99.

Con delibera della Giunta n. 670 del 30.12.2025 è stata incaricata il tecnico Dr. Susanne Rieder da Rio di Pusteria con l'adattamento del onorario dei servizi tecnici già incaricati ai costi maggiori della ditta edile incaricata (14,6 %), al prezzo di Euro 3.212,00 + marca da bollo Euro 2,00 + 4% contributo cassa = Euro 3.342,56 (esente IVA).

Con delibera della Giunta n. 114 del 02.03.2026 è stato incaricato lo studio Geo3 di Bressanone con l'esecuzione di un sopralluogo nonché la redazione di una relazione con dati geologici-geotecnici e idrogeologici nel corso dell'esecuzione al prezzo di Euro 800,00 + 4 % di contributo d'integrazione + 22 % IVA = Euro 1.015,04.

Con delibera della Giunta n. 280 del 08.06.2026 è stata incaricata la ditta Elektro Harder di Fiè allo Sciliar con lo spostamento dell'illuminazione pubblica nell'ambito dei detti lavori ed è stata approvata e liquidata la fattura elettronica relativa con un importo di Euro 1.989,72 + 22 % IVA Euro 437,74 = Euro 2.427,46.

Con decisione n. 22 del 08.06.2026 è stato liquidato il 3° acconto dei servizi tecnici (progettazione, direzione dei lavori, contabilità finale) con un importo di Euro 4.620,00 + 7.700,00 + 2,00 Euro marca da bollo + 4% CNPAIA = Euro 8.010,08 (regime forfettario).

Con decisione n. 34 del 27.07.2026 è stato liquidato il 2° stato d'avanzamento (stato finale) del 26.05.2026 della ditta Unterhofer Srl con un importo di Euro 54.563,31 + 10 % IVA = Euro 60.019,64.

Con delibera della Giunta n. 427 del 31.08.2026 è stata incaricata la ditta Bioleaf Srl di Siusi con i lavori aggiuntivi riguardante la fornitura e la piantumazione di arbusti e piante nella misura di Euro 942,75 + 10% di IVA = Euro 1.037,03.

Con la stessa delibera è stata approvata e liquidata la relativa fattura finale elettronica n. 17 del 14.08.2026 della ditta Bioleaf Srl con un importo di Euro 23.312,75 + 10 % IVA = Euro 25.644,03.

Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten des Bauleiters Dr. L.Arch. Susanne Rieder vom 27.05.2026 wurde eingesehen.

Der Endstand der Arbeiten des Bauleiters Dr. L.Arch. Susanne Rieder vom 27.05.2026 mit einem Gesamtbetrag von Euro 335.607,85 + 10 % MwSt. wurde eingesehen.

Demnach machen die Arbeiten folgenden Gesamtbetrag aus (MwSt. inkl.):

Vertragsarbeiten:	369.168,64 €
Sonstige Arbeiten:	33.021,48 €
Technische Spesen:	<u>37.288,24 €</u>
Gesamtsumme	439.478,36 €

Einhellig der Meinung die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung und den Endstand der Arbeiten sowie die Endabrechnung aller Spesen zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in:

- das L.G. vom 17.12.2015 Nr. 16, aktualisiert mit LG Nr. 11/2023.
- das G.V.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 in geltender Fassung.
- den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.
- die Satzung dieser Gemeinde.
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.
- den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- die im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung und gestützt auf die wie folgt abgegebenen Gutachten:
 - Positives technisch-administratives Gutachten abgegeben von Heinold Rottensteiner am 01.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (s4IIDb2cy4nvQPKSKXATEbHcHkCWHgkqWqJf+u2hR0E=)
 - Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von Adelheid Pigneter am 01.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (Z7TtlkIp2+lgQ2f0BPsbDj2gSBkBjf9n1D/DuB0R8sQ=).

Dies vorausgeschickt und nach eingehender Diskussion,

**beschließt
der Gemeindevorstand**

einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handheben:

È stato visto il certificato della regolare esecuzione dei lavori del direttore di lavoro Dr. arch.pae. Susanne Rieder del 27.05.2026.

È stato visto lo conto finale dei lavori del direttore di lavoro Dr. arch.pae. Susanne Rieder del 27.05.2026 con un importo complessivo di Euro 335.607,85 + 10 % IVA.

Dunque l'importo complessivo dei lavori è il seguente (incl. IVA):

Lavori di contratto:	369.168,64 €
Altri lavori:	33.021,48 €
Spese tecniche:	<u>37.288,24 €</u>
Totale	439.478,36 €

Dell'unanime parere di approvare il certificato della regolare esecuzione e dello stato finale dei lavori nonché la contabilità finale di tutte le spese

Vista/o/i:

- la L.P. del 17.12.2015 n. 16, aggiornata con L.P. n. 11/2023.
- il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e successive modifiche.
- il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.
- lo Statuto di questo Comune.
- il regolamento comunale di contabilità.
- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- ed in base ai pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche:
 - parere tecnico-amministrativo Positivo espresso da Heinold Rottensteiner il 01.09.2026, impronta digitale del parere (s4IIDb2cy4nvQPKSKXATEbHcHkCWHgkqWqJf+u2hR0E=)
 - parere contabile Positivo espresso da Adelheid Pigneter il 01.09.2026, impronta digitale del parere (Z7TtlkIp2+lgQ2f0BPsbDj2gSBkBjf9n1D/DuB0R8sQ=).

Ciò premesso e dopo esauriente discussione,

**la Giunta Comunale
delibera**

ad unanimità di voti, espressi in forma di legge con alzata di mano:

1. Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten betreffend die Sanierung und Umgestaltung eines Teilbereiches des Gehsteiges in der Bozner Straße - Gp.en 4637 und 4369/1, K.G. Völs vom 27.05.2026, ausgestellt vom Bauleiter Dr. L.Arch. Susanne Rieder, mit einem Betrag von Euro 335.607,85 + 10 % MwSt. = Euro 369.168,64 zu genehmigen.

2. Den Endstand der Arbeiten betreffend die Sanierung und Umgestaltung eines Teilbereiches des Gehsteiges in der Bozner Straße - Gp.en 4637 und 4369/1, K.G. Völs vom 26.05.2026, ausgestellt vom Bauleiter Dr. L.Arch. Susanne Rieder, mit einem Betrag von Euro 335.607,85 + 10 % MwSt. = Euro 369.168,64 zu genehmigen.

3. Die Endabrechnung aller Spesen betreffend die Sanierung und Umgestaltung eines Teilbereiches des Gehsteiges in der Bozner Straße - Gp.en 4637 und 4369/1, K.G. Völs wie folgt zu genehmigen:

	Betrag/importo	MwSt./IVA	Gesamtbetrag /importo totale
Vertragsarbeiten/Lavori di contratto	335.607,85 Euro	33.560,79 Euro	369.168,64 Euro
Sonstige Arbeiten/Altri lavori	29.802,47 Euro	3.219,01 Euro	33.021,48 Euro
Technische Spesen/Spese tecniche	36.550,80 Euro	737,44 Euro	37.288,24 Euro
Gesamtsumme der Spesen Somma complessiva delle spese	401.961,12 Euro	37.517,24 Euro	439.478,36 Euro

4. Die noch offene abschließende Rechnung des Bauleiter Dr. L.Arch. Susanne Rieder in Höhe von Euro 6.292,00 + Euro 2,00 für Stempelmarke + 4 % Erg.beitrag = Euro 6.545,76 nach Vorlage derselben zu genehmigen und zu liquidieren.

5. Die von der Firma Unterhofer GmbH vorgelegte definitive Bankgarantie Nr. 8800 vom 15.09.2025 der Raiffeisenkasse Ritten Gen. in Höhe von Euro 6.342,19 mit diesem Beschluss freizugeben.

6. Die Gesamtausgabe in Höhe von Euro 6.545,76 ist bereits gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Jahr Anno	Betrag Importo	Kostenstelle Centro di costo	UEB	Kapitel Capitolo	Kod. 5 Ebene Cod. 5° livello	Verpfl./Vorm. Nr. N. imp./prenot.
2026	6,24 €	100500	10052.02	10900	U.2.02.01.09.012	866/2024
2026	3.196,96 €	100500	10052.02	10900	U.2.02.01.09.012	816/2024
2026	3.342,56 €	100500	10052.02	10900	U.2.02.01.09.012	976/2025

7. Dieser Beschluss wird zehn Tage nach dem Beginn seiner Veröffentlichung rechtskräftig, im Sinne von Art. 183, Abs. 3, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 i.g.F.

1. Di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori riguardante la ristrutturazione e riprogettazione di un tratto di marciapiede in Via Bolzano - pp.ff. 4637 e 4369/1, C.C Fiè del 27.05.2026, emesso dal direttore dei lavoro Dr. arch.pae. Susanne Rieder, con un importo di Euro 335.607,85 + 10 % IVA = Euro 369.168,64.

2. Di approvare lo stato finale dei lavori riguardante la ristrutturazione e riprogettazione di un tratto di marciapiede in Via Bolzano - pp.ff. 4637 e 4369/1, C.C Fiè del 26.05.2026, emesso dal direttore dei lavoro Dr. arch.pae. Susanne Rieder, con un importo di Euro 335.607,85 + 10 % MwSt. = Euro 369.168,64.

3. Di approvare la contabilità finale di tutte le spese riguardante la ristrutturazione e riprogettazione di un tratto di marciapiede in Via Bolzano - pp.ff. 4637 e 4369/1, C.C Fiè come segue:

4. Di approvare e liquidare la fattura finale ancora aperte del direttore dei lavoro Dr. arch.pae. Susanne Rieder nella misura di Euro 6.292,00 + Euro 2,00 marca da bollo + 4 % CNPAIA = Euro 6.545,76 dopo presentazione della stessa.

5. Di autorizzare con questa delibera lo svincolo della garanzia bancaria definitiva n. 8800 del 15.09.2025 della Cassa Rurale Renon Soc. coop. nella misura di Euro 6.342,19, presentata dalla ditta Unterhofer Srl.

6. La spesa complessiva nella misura di Euro 6.545,76 è impegnata come risulta dal seguente prospetto:

7. Questa delibera diventa esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e s.m.

Jede Bürgerin/jeder Bürger kann gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben, im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

Jede/jeder rechtlich Interessierte kann gegen den vorliegenden Beschluss Beschwerde beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses, führen. Bei öffentlichen Arbeiten und Enteignungen ist diese Frist auf 30 Tage reduziert.

Entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizioni a tutte le deliberazioni, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Per ogni giuridicamente interessato è ammesso avverso la presente delibera ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera. Per lavori pubblici ed espropri questo termine è ridotto su 30 giorni.

Verfasst, gelesen, bestätigt und unterzeichnet

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

Othmar Stampfer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Redatto, letto, confermato e firmato

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Heinold Rottensteiner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)